



SPORT DRIVE

CONSUMER MANUAL

CZ - UŽIVATELSKÝ MANUÁL
SK - UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL
PL - PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA
FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR
DE - BENUTZERHANDBUCH
RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
NO - BRUKSANVISNING

SOMMAIRE

1. Introduction.....	59
2. Description du vélo électrique	60
3. Commandes	63
4. Mot de passe.....	65
5. Assistance, caractéristiques de déplacement et distances ...	65
6. Réduction de puissance	65
7. Batterie.....	66
8. FAQ.....	69
9. Spécifications techniques	71

INTRODUCTION

Cher Client,

Félicitations! Vous venez d'acquérir un nouveau vélo électrique Sport Drive (pedelec).

Les vélos électriques pedelec sont des vélos équipés d'un moteur électrique facilitant le pédalage. Ces vélos électriques, y compris les batteries, sont fabriqués en conformité avec les standards de la norme EN 15194:2017. L'assistance électrique est limitée à une vitesse de 25 km/h.

Pour profiter de votre vélo électrique sans aucune complication et le conserver performant dans le futur, lisez attentivement ce manuel avant votre première utilisation.

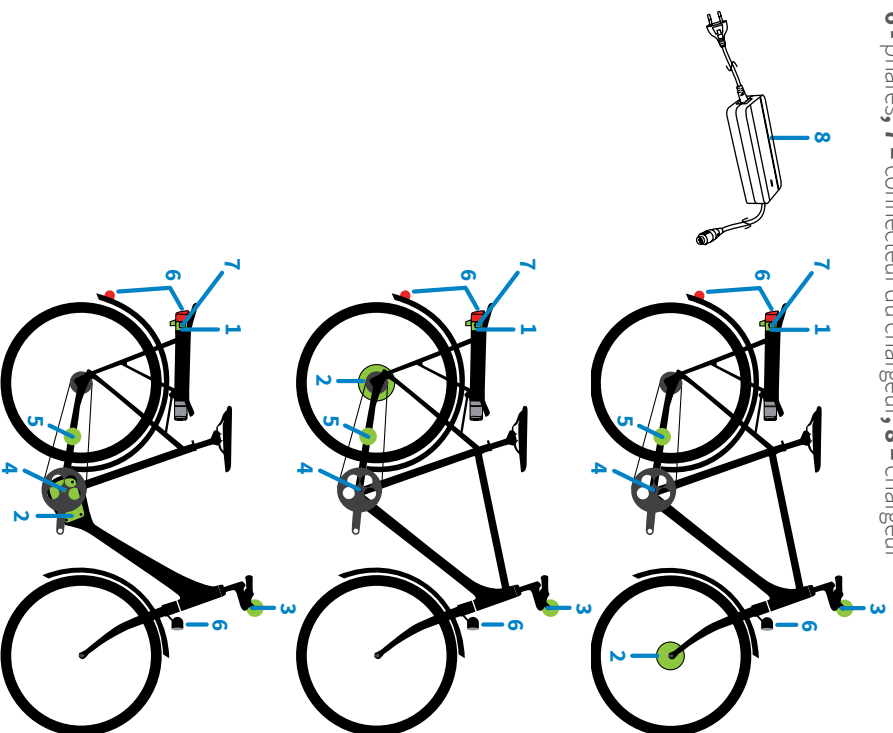
Ce manuel d'utilisation vous donne une description des fonctions de base du vélo, de son entretien et des informations importantes qu'il vous est nécessaire de connaître. Veuillez accorder une attention particulière au chapitre relatif à la batterie. Notre société accorde une grande importance à la qualité et la fonctionnalité des différents composants et du système dans son ensemble. Une maintenance régulière du vélo lui assurera une puissance optimale.

Nous vous souhaitons beaucoup kilomètres agréables avec votre nouveau vélo Sport Drive.

DESCRIPTION DU VÉLO ÉLECTRIQUE

La batterie porte-bagages

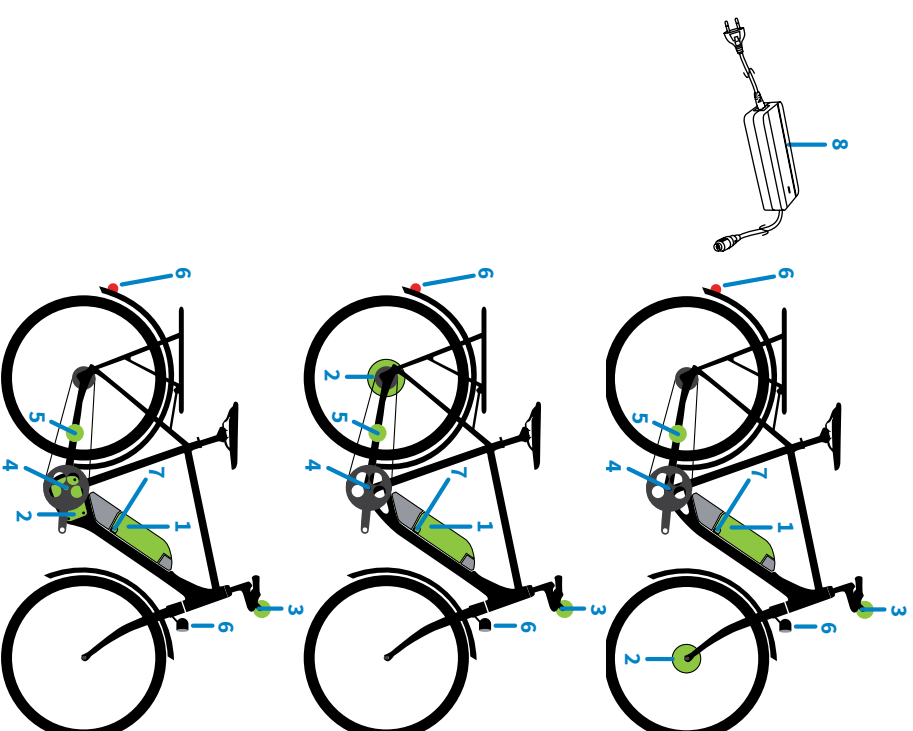
1 - batterie, 2 - moteur, 3 - écran, 4 - capteur de rotation/couple, 5 - capteur de vitesse, 6 - phares, 7 - connecteur du chargeur, 8 - chargeur



CHARGEUR	BATTERIE	MOTEUR	BOÎTIER DE PEDALIER	ÉCRAN	CAPTEUR DE VITESSE
Standard 2A / Rapide 4A	400Wh 500Wh	Moteur moyen avant (M123)	Capteur de rotation	Grip / Compact / Square / Color	Standard
		Moteur moyen arrière (M155)	Capteur de rotation		
		Moteur central (MD250S)	Capteur de couple		

Batterie semi-intégrée

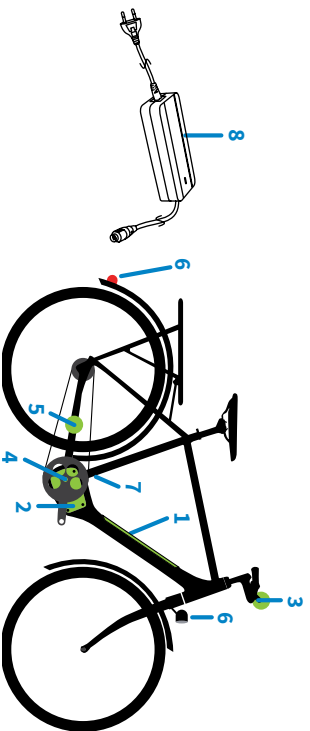
1 - batterie, 2 - moteur, 3 - écran, 4 - capteur de rotation/couple, 5 - capteur de vitesse, 6 - phares, 7 - connecteur du chargeur, 8 - chargeur



CHARGEUR	BATTERIE	MOTEUR	BOÎTIER DE PEDALIER	ÉCRAN	CAPTEUR DE VITESSE
Standard 2A / Rapide 4A	400Wh 500Wh	Moteur moyen avant (M123)	Capteur de rotation	Grip / Compact / Square / Color	Standard
		Moteur moyen arrière (M155)	Capteur de rotation		
		Moteur central (MD250S)	Capteur de couple		

Batterie intégrée

1 - batterie, 2 - moteur, 3 - écran, 4 - capteur de rotation/couple, 5 - capteur de vitesse, 6 - phares, 7 - connecteur du chargeur, 8 - chargeur



CHARGEUR	BATTERIE	MOTEUR	BOÎTIER DE PEDALIER	ÉCRAN	CAPTEUR DE VITESSE
Standard 2A / Rapide 4A	400Wh 500Wh	Moteur central (MD250S)	Capteur de couple	Grip / Compact / Square / Color	Standard

COMMANDES

1. Comment allumer et éteindre le vélo?

En appuyant sur la touche ON/OFF sur l'écran (fig. 1) ou sur la commande du Key-ring (fig. 2). Après l'insertion de la batterie le système s'allume automatiquement (à l'exception de l'écran Grip, dans ce cas il faut appuyer sur le bouton ON/OFF).

Le vélo s'éteint automatiquement après 10 minutes d'inactivité. Si le vélo n'est pas utilisé pendant plus de 48 heures il se mettra en veille pour économiser de l'énergie et préserver la batterie. Pour réutiliser votre vélo vous devez réveiller la batterie en appuyant sur le bouton d'indicateur de batterie.

2. Comment régler les niveaux d'assistance au pédalage?

Appuyez ou maintenez appuyés les touches + ou -. Le nombre de supports d'assistance dépend de la configuration technique du vélo.

3. Comment vérifier l'état de la batterie (SOC)?

Vous pouvez voir l'état de charge sur l'écran indiqué par le symbole de la batterie. Il est aussi possible d'estimer l'état de la batterie à l'aide de l'indicateur de l'état de charge sur la batterie. Appuyez sur la touche pour allumer quelques secondes les diodes.

4. Comment utiliser la fonction INFO?

Pour choisir les informations sur l'écran vous pouvez utiliser le bouton INFO sur le KEY-ring ou en maintenant appuyé le bouton + si vous avez un écran Grip (fig. 1). ODO indique la distance totale parcourue, TRP la distance journalière, AVS la vitesse journalière et MAX (seulement pour les écrans Square et Color) donne la vitesse maximale atteinte durant un trajet. Pour remettre à zéro TRP et AVS, maintenez appuyé le bouton INFO 3 secondes. Pour le système Grip maintenez appuyés les boutons + et - 3 secondes.

5. Comment allumer les phares?

Si le vélo est équipé de phares, leur activation/arrêt se fait en appuyant brièvement sur la touche WALK MODE / LIGHTS. La fonction des phares est accessible environ encore deux heures après la décharge de la batterie (0%) et l'arrêt de l'assistance.

6. Comment activer le "mode marche"?

Pour activer cette assistance, maintenez appuyée la touche WALK MODE / LIGHTS pendant plus de 2 secondes, pour la désactiver, relâchez la touche.

7. Comment régler la sensibilité du capteur de couple? (Uniquement pour le moteur central)

La sensibilité du capteur de couple régie la force du pédalage pour obtenir une certaine assistance du moteur. En maintenant appuyés les boutons + et - vous pouvez basculer entre les modes Relax, Tourist et Sport.

Mode Relax – le cycliste pédale lentement pour obtenir un maximum de support de puissance de la part du moteur. (la fonction n'est pas disponible sur l'écran Grip)

Écran Grip

- 1) Indicateur des phares
- 2) Niveau d'assistance
- 3) Statut de charge
- 4) Vitesse
- 5) INFO (ODO, TRP, AVS)
- 6) Clé d'entretien.

- a) On/Off
- b) WALK MODE / LIGHTS
- c) Augmentation de l'assistance
- d) Réduction de l'assistance

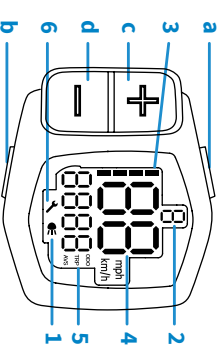


Image 1 – Écran Grip

Les écrans Compact, Square et Color ont leurs panneaux de commande sur le Key ring.

Panneau de commande Key ring

- ON / OFF
- INFO (contrôle)
- WALK MODE / LIGHTS
- Augmentation de l'assistance
- Réduction de l'assistance

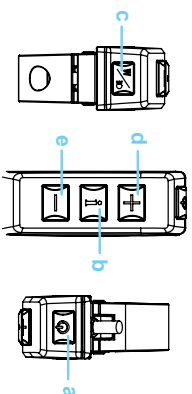


Image 2 - Key ring

Écran Compact

- Indicateur des phares
- Niveau d'assistance
- Statut de charge
- Vitesse
- INFO (ODO, TRP, AVS)
- Clé d'entretien

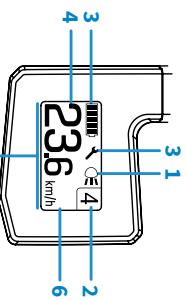


Image 3 - Écran Compact

Écran Square

- Indicateur des phares
- Niveau d'assistance
- Statut de charge
- Vitesse
- INFO (ODO, TRP, AVS)
- Clé d'entretien
- WALK MODE

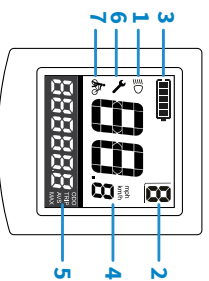


Image 4 - Écran Square

Écran Color

- Indicateur des phares
- Niveau d'assistance / WALK MODE
- Statut de charge
- Vitesse
- INFO (ODO, TRP, AVS, MAX)
- Clé d'entretien
- Indicateur USB
- Cadence
- Puissance en %
- Câble USB
- Connecteur pour câble USB

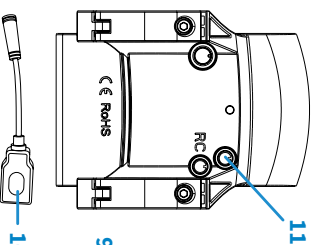
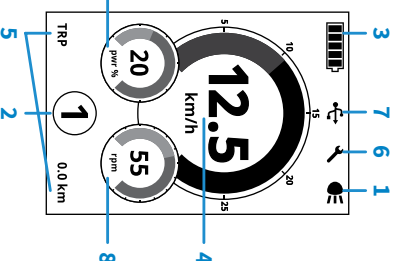


Image 5 - Écran Color



Indicateur SOC (vous pouvez vérifier votre niveau SOC sur l'écran pendant la conduite)

MOT DE PASSE

Il est possible de protéger votre vélo Sport Drive avec un mot de passe. Vous ne pourrez utiliser votre vélo électrique uniquement après avoir entré ce mot de passe.

Si vous souhaitez protéger votre vélo, veuillez s'il-vous-plaît rendre visite à votre revendeur. Votre revendeur pourra aussi désactiver le mot de passe. Si la fonction mot de passe est active, votre vélo Sport Drive vous demandera un code à 3 chiffres.

Le code choisi est entré avec les boutons + et - sur le Key ring ou sur l'écran (dans le cas de l'écran Grip) et sa validation se fait avec la touche WALK MODE / LIGHTS. Le mot de passe est demandé à chaque mise sous tension du vélo.

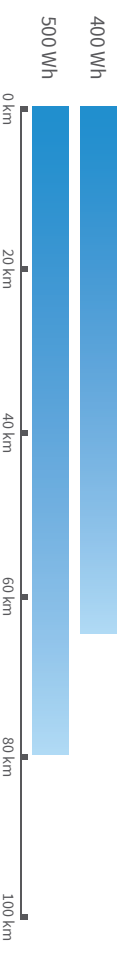
ASSISTANCE, CARACTÉRISTIQUES DE DÉPLACEMENT ET DISTANCES

Il est nécessaire de pédaler pour activer le moteur électrique. Le moteur s'active après un demi tour de pédale. (votre revendeur peut modifier le réglage). Le niveau d'assistance pour le capteur de rotation est commandé uniquement selon le niveau d'assistance réglé et la cadence minimale requise. Pour les vélos avec capteur de couple, le niveau d'assistance dépend du niveau d'assistance réglé et de la force exercée sur la pédale. L'assistance au pédalage peut être active jusqu'à une vitesse maximale de 25 km/h (le vendeur peut réduire la vitesse maximale).

Avertissement:

En cas de mise en marche du système pendant l'utilisation du vélo, l'activation de l'assistance est différée. Pour une assistance plus facile et rapide au démarrage suivant il faut passer à une vitesse inférieure avant de s'arrêter.

Indicateur de distance possible avec une assistance maximum:



RÉDUCTION DE PUISSANCE

Pour ne pas vous faire surprendre avec un arrêt soudain d'assistance lorsque le SOC est à zéro (batterie vide), le système Sport Drive réduit lentement sa puissance lorsque le SOC est sous les 10%. Cela vous rappelle que la batterie est presque vide et en même temps prolonge votre course.

BATTERIE

Insertion / retrait de la batterie porte-bagages

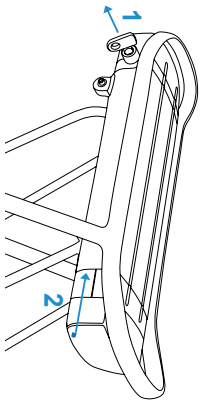


Image 6 – Insertion de la batterie porte-bagages

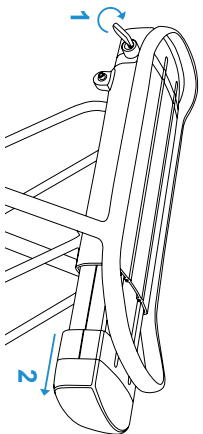


Image 7 – Retrait de la batterie porte-bagages

Insertion:

Insérez la batterie dans le support et placez-la en position correcte (fig.6), jusqu'au "clic".

Retrait:

Insérez la clé dans le verrou, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez la batterie du support (fig.7). Retirez ensuite la clé après l'avoir remise en position verticale.

Insertion / retrait de la batterie tube

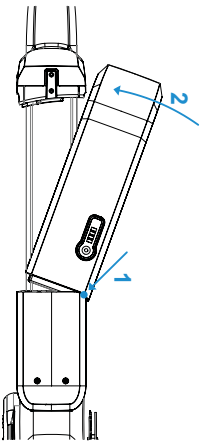


Image 8 – Insertion de la batterie tube

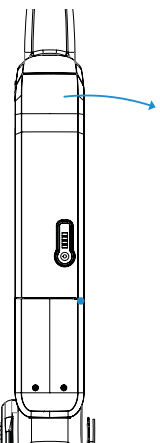


Image 9 – Retrait de la batterie tube

Insertion:

Placez la batterie dans la rainure située dans la partie inférieure du support et insérez-la dans le verrou (fig.8) jusqu'au "clic".

Retrait:

Insérez la clé dans le verrou, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez la batterie vers la droite dans le sens de la marche (fig.9). Attention de ne pas la laisser tomber.

Insertion / retrait de la batterie intégrée

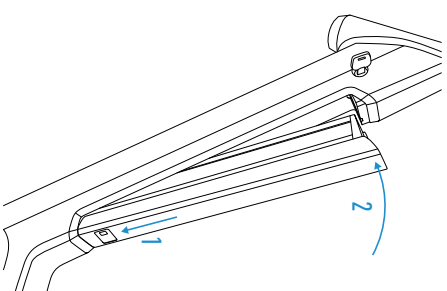


Image 10 – Insertion de la batterie intégrée

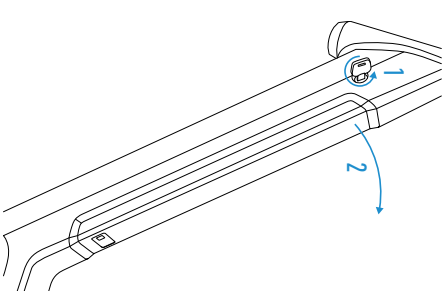


Image 11 – Retrait de la batterie intégrée

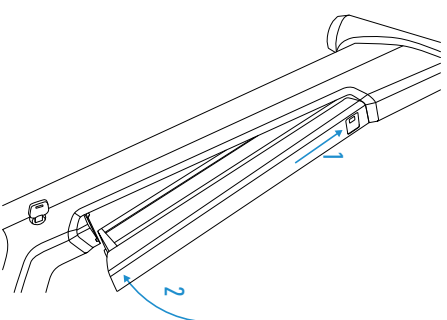


Image 12 – Insertion de la batterie intégrée

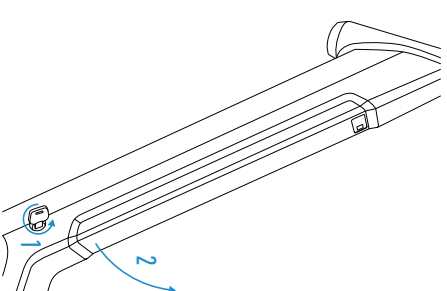


Image 13 – Retrait de la batterie intégrée

Insertion:

Retirez la clé du verrou. Insérez la batterie dans le cadre du côté connecteur en premier (côté opposé au verrou). Manipulez la batterie jusqu'à entendre un clic du côté du verrou (fig.10 et 12).

Retrait:

Insérez la clé dans le verrou, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez la batterie avec les deux mains sans la faire tomber (fig.11 et 13).

Utilisation

- Avant le premier usage de la batterie, charger à 100 %.
- Plage de température recommandée: -5 °C à 40 °C
- Indication d'état de charge: 100 %-0 % (assistance désactivée à 0 %)

Chargement

- Suivez les instructions de sécurité du chargeur.
- Le chargement est possible avec la batterie en place sur le vélo ou non.
- Le chargeur s'utilise à l'intérieur uniquement.
- Le chargeur standard (2A) pour une plus grande durée de vie et chargeur rapide (4A) pour une charge plus rapide.
- Plage de température de chargement autorisée: 5 °C – 35 °C
- Il est préférable de recharger la batterie avant son déchargement à 0 %.

La diode rouge signale le chargement de la batterie et les vertes signalent la charge complète de la batterie ou que la batterie n'est pas branchée au chargeur. Si une erreur se produit, la diode rouge clignote. Dans ce cas retirez la batterie immédiatement et contactez votre revendeur.

TYPE DE BATTERIE	TEMPS DE CHARGE AVEC CHARGEUR 2 A	TEMPS DE CHARGE AVEC CHARGEUR 4 A		
	50% -> 100%	0% -> 100%	50% -> 100%	0% -> 100%
400 Wh	3:45	6:00	1:45	3:00
500 Wh	4:15	7:30	2:00	3:30

Stockage

- À court terme - au sec et à température ambiante.
- À long terme (plusieurs mois) - dans un environnement sec et frais (5 °C), chargé à environ 50% (il est recommandé de charger une fois toutes les 3 mois).
- Après 30 jours d'inactivité la batterie tombe en sommeil profond. Pour activer la batterie, connectez-la au chargeur au moins 5 secondes.

Avertissement

- Utilisez uniquement le chargeur d'origine.
- La garantie de la batterie ne s'applique pas si la batterie a été ouverte ou si un chargeur autre que celui d'origine a été utilisé.
- Évitez d'exposer la batterie et le chargeur à de hautes températures, à une humidité excessive et aux liquides.
- Pour le transport terrestre de la batterie, utilisez exclusivement la boîte en carton certifiée d'origine.
- La capacité garantie après 2 ans ou après 1000 cycles de charge (selon ce qui se produit en premier) est au minimum de 80% de la capacité d'origine.
- Toute batterie se décharge avec le temps. Une batterie déchargée et non rechargée peut atteindre un état de décharge profonde dans les 3 mois qui peut l'endommager. La garantie ne s'applique pas dans le cas d'une décharge profonde.

FAQ

1. Puis-je utiliser le vélo sous la pluie?

Oui, on peut faire du vélo sous la pluie. Le vélo est certifié IPX4.

2. Peut-on rouler sur le vélo avec la batterie déchargée?

Oui, le vélo peut servir normalement même si la batterie est complètement déchargée (rechargez la batterie au plus vite).

3. La température a-t-elle un effet sur la capacité de la batterie?

La capacité de la batterie décroît plus rapidement par basse température. En cas d'exigence d'autonomie maximale, nous recommandons de stocker la batterie à l'intérieur à température ambiante avant l'utilisation du vélo.

4. L'éclairage fonctionne-t-il si la batterie est déchargée?

Oui, l'éclairage fonctionne même si la batterie est déchargée (Indique 0 %). Les phares restent allumés pendant environ 2 heures supplémentaires.

5. Comment remplacer la chambre à air ou le pneu?

La réparation s'effectue de manière standard pour les vélos avec moteur central. Pour les vélos avec moteur avant ou arrière, il est d'abord nécessaire de libérer prudemment le câble du moteur de la fourche/du cadre et de le débrancher. Nous vous recommandons d'aller chez votre revendeur.

6. Comment puis-je influencer la distance?

La distance est toujours dépendante de nombreux facteurs. Cela peut dépendre par exemple du niveau réglé d'assistance du moteur, de l'intensité du pédalage, du poids du cycliste ou de celui des bagages. Les conditions météorologiques, la nature du parcours, l'état du sol ou la pression des pneus peuvent également avoir une incidence.

7. Que dois-je faire si le vélo n'indique pas la vitesse?

Vérifiez si l'aimant (placé sur la roue arrière) est à 1-1,5mm du capteur de vitesse et proche de l'un de ces embouts. Contactez votre revendeur si le problème persiste.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

8. Peut-on éteindre et allumer le système durant la conduite?

Oui, avec le bouton ON/OFF sur l'écran du Key-ring. Lorsque le système est mis en marche pendant la conduite, l'activation de l'assistance au pédalage est différée.

9. Peut-on utiliser une batterie autre que l'originale?

En aucune circonstance vous ne devez utiliser une autre batterie que la batterie originale Certifiée Sport Drive.

10. Est-ce que ma cadence (fréquence de pédalage) influence la puissance du moteur?

Oui, mais uniquement dans le cas du moteur central qui à une puissance maximale autour de 60-70 tours de pédale par minutes.

11. Je n'ai pas utilisé la batterie depuis un moment, je ne peux pas l'activer, que faire?

Après 30 jours d'inactivité la batterie est en sommeil profond. Pour activer la batterie, celle-ci doit être connectée au chargeur durant au moins 5 secondes.

Tension nominale du système électrique:	36 V
Vitesse d'assistance maximale:	25 km/h \pm 10%
Assistance à la marche:	Réglable jusque 6 km/h
Type d'écran :	Grip / Compact / Square / Color
Poids:	18 - 24 kg selon le modèle (sans la batterie)
Batterie, chargement	
Emplacement batterie	tube de cadre inférieur / porte-bagages / intégrée
Type de batterie:	batterie Li-Ion, tension nominale 36 V
Puissance:	400 Wh, 500 Wh
Indication du niveau de charge :	4 LED sur la batterie / symbole de batterie est divisé en 5 barres
Protection:	Sous-charge, surcharge, court-circuit, surchauffe
Chargeurs	
Paramètre dentrée :	100 ~ 240 VAC, 50/60 Hz
Paramètre de sortie:	41,5 V / chargeur standard 2 A / chargeur rapide 4 A
Temps de charge:	2,5 h - 7,5 h (selon le chargeur et le type de batterie)
Moteurs	
Sport Drive M123 moteur moyen avant	
Transmission:::	Transmission planétaire roue libre
Type:	moteur BLDC (sans balai à courant continu)
Puissance:	nominale 250 W (max. 330 W)
Boîtier de pédalier:	NCTE SBRRF - capteur de rotation
Configuration:	
Transmission:::	Transmission planétaire roue libre
Type:	moteur BLDC (sans balai à courant continu)
Puissance:	nominale 250 W (max. 400 W pour capteur de rotation , 500 W pour capteur de couple)
Boîtier de pédalier:	NCTE SBRRF - capteur de rotation
Configuration:	
Sport Drive MD250S moteur central	
Type:	moteur BLDC (sans balai à courant continu)
Puissance:	Nominale 250 W (max. 500 W)
Boîtier de pédalier:	capteur de couple et de rotation intégré dans le moteur



SPORT DRIVE

www.sportdrive.eu